

Торайғыров университетінің
ҒЫЛЫМИ ЖУРНАЛЫ

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ
Торайғыров университета

**ТОРАЙҒЫРОВ
УНИВЕРСИТЕТІНІҢ
ХАБАРШЫСЫ**

Филологиялық сериясы
1997 жылдан бастап шығады



**ВЕСТНИК
ТОРАЙҒЫРОВ
УНИВЕРСИТЕТА**

Филологическая серия
Издается с 1997 года

ISSN 2710-3528

№ 3 (2021)

Павлодар

**НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ
ТОРАЙГЫРОВ УНИВЕРСИТЕТА**

Филологическая серия

выходит 4 раза в год

СВИДЕТЕЛЬСТВО

О постановке на переучет периодического печатного издания,
информационного агентства и сетевого издания

№ KZ30VPY00029268

выдано

Министерством информации и общественного развития
Республики Казахстан

Тематическая направленность

публикация материалов в области филологии

Подписной индекс – 76132

<https://doi.org/10.48081/GLMS3361>

Бас редакторы – главный редактор

Жусупов Н. К.

д.ф.н., профессор

Заместитель главного редактора

Анессова А. Ж., *доктор PhD*

Ответственный секретарь

Уайханова М. А., *доктор PhD*

Редакция алқасы – Редакционная коллегия

Дементьев В. В., *д.ф.н., профессор (Российская Федерация)*

Еспенбетов А. С., *д.ф.н., профессор*

Трушев А. К., *д.ф.н., профессор*

Маслова В. А., *д.ф.н., профессор (Белоруссия)*

Пименова М. В., *д.ф.н., профессор (Российская Федерация)*

Баратова М. Н., *д.ф.н., профессор*

Аймухамбет Ж. А., *д.ф.н., профессор*

Шапауов Ә. Қ., *к.ф.н., профессор*

Шокубаева З. Ж., *технический редактор*

За достоверность материалов и рекламы ответственность несут авторы и рекламодатели

Редакция оставляет за собой право на отклонение материалов

При использовании материалов журнала ссылка на «Вестник Торайгыров университета» обязательна

<https://doi.org/10.48081/AUDEF3366>**С. М. Тажибаева, *А. Б. Кабанова, А. Ю. Кишенова**

Карагандинский технический университет,

Республика Казахстан, Караганда

ОБУЧЕНИЕ РУССКОМУ СЛОВООБРАЗОВАНИЮ МЕТОДОМ СРАВНИТЕЛЬНОЙ ХАРАКТЕРИСТИКИ СПЕЦИАЛЬНОЙ ЛЕКСИКИ РУССКОГО И КАЗАХСКОГО ЯЗЫКОВ

В статье определяются лингвистические и методологические основы обучения специальной лексике и русскому словообразованию студентов-казахов, дается сопоставительная характеристика систем словообразования русского и казахского языков. Рассматриваются важнейшие языковые и когнитивные особенности словообразовательных категорий в системном плане, а также их соотношение и некоторые аспекты взаимодействия с категориями и единицами грамматических, лексических и номинативно-производных подсистем. Говорится, что словообразовательная категория является моделирующей и классифицирующей макроединицей словообразовательной системы, структуру которой организуют словообразовательные типы с общим словообразовательным значением. В статье описаны основные темы морфем и словообразования, теоретические сведения о типах, типах русских морфем, исторических изменениях в структуре слова, структуре и семантике производных слов, способах словообразования, выявляются сходство и различия в суффиксальном словообразовании в языках сравнения. Авторами анализируются не только способы словообразования, но и морфемная структура слов. Выделяются производные типы, схемы словообразования, способы словообразования и словообразовательные значения. Кроме того, показаны пути перехода словосочетаний в цельнооформленные единицы-композицы. Статья поможет понять морфологическое строение многих частей речи и словообразовательные возможности казахского языка.

Ключевые слова: техническая терминология, морфемный, словообразовательный и этимологический анализ, суффикс, префикс.

Введение

Изучение специальной лексики и русского словообразования играет большую роль в практическом овладении русским языком студентами национальных групп.

Овладение специальной лексикой, пополнение и активизация словарного запаса невозможно без знания морфологического строения слова и системы словообразования. Словообразование - один из важнейших разделов курса современного русского языка. Усвоить законы и правила словообразования изучаемого языка – значит облегчить себе изучение этого языка и пользование им. Только зная правила словообразования, можно определять значение новых слов, уметь делать морфемный, словообразовательный и этимологический анализ, научиться образовывать новые слова, выработать орфографические навыков.

Методика изучения русского словообразования применительно к русской школе разработаны исследователями А. В. Текучевым, И. И. Кулибаба, Л. Л. Марковой и др.

Некоторые вопросы изучения русского словообразования в национальной школе рассматриваются в отдельных работах Р. М. Нефедова, В. М. Дерibas, Л. А. Шеляховской, Р. Кдырбаева.

Изучение специальной лексики русского языка студентами национальных групп осложняется различиями в системе словообразования русского и казахского языков, а также несоответствием семантического объема русского и казахского слова.

Материалы и методы

В работе используются комбинированные методы обучения, которые характеризуются сочетанием принципов и приемов прямых и сознательных методов обучения. Этот метод был выбран нами в качестве основного метода при обучении русскому словообразованию как метод сравнительной характеристики специальной лексики русского и казахского языков. Парадигматические и деривационные отношения в лексике, компонентный анализ как прием установления отношений семантического сходства и различия.

Материалом исследования послужили морфемный состав терминологической лексики и некоторые вопросы терминообразования. Различная семантическая наполняемость одной и той же морфологической формы, приводящая соответственно к разной ее синтаксической интерпретации, что предусматривает умение разграничивать сходные по форме, но не тождественные по существу языковые явления. Материал по сложным существительным извлечен краткого этимологического словаря русского языка Н. М. Шанского, а также с русско-казахского словаря (Том II. –Алматы, 1981), поскольку в словообразовании многие явления носят окказиональный, ситуативный характер.

Результаты и обсуждение

Результаты работы могут быть использованы в лексикографической практике при обучении русскому, казахскому языкам в школе и вузе (раздел «Словообразование»), при изучении лингвокультурологии, типологических исследованиях по сравнительной лингвистике, а также при составлении полиязычных словообразовательных словарей.

Незнание семантики производных слов является одним из препятствий при восприятии речи, а отсутствие производной лексики в словарном запасе студентов тормозит их речь при порождении высказывания. Для преодоления этого барьера необходима целенаправленная работа по словообразованию.

Сказанным определяется необходимость поиска путей совершенствования обучения русскому словообразованию с учетом достижений в области русского языкознания, сопоставительно-типологического описания языков, достижений лингводидактики, психо- и социолингвистики, современного состояния билингвизма.

К основным целям изучения этой проблемы можно отнести расширение словарного запаса обучающихся, развитие умения работать со словарем, развитие навыков правописания, формирование навыка образования однокоренных слов, систематизация знаний о способах словообразования в русском языке, а также развитие языкового чутья, основанного на имеющихся теоретических знаниях и опыте.

Словообразование изучается по словообразовательным типам, вводится соответствующая терминология. Студент вуза должен уметь делать морфемный анализ словообразовательный и этимологический анализ слова.

При морфемном анализе вычлняются все имеющиеся в слове морфемы. Повторяемость морфем в однокоренных словах является условием их существования и критерием выделения. Для морфемного анализа разбираемое слово сопоставляется, с одной стороны, с однокоренными, с другой, - со словами с иным корнем, но той же служебной морфемой: *стрелок* – *стрелять, выстрел, перестрелка, стрельба*. Здесь налицо однокорневые слова с корнем *стрел*. Морфемный анализ следует начинать с определения части речи и членение производить с конца слова, доходя до корня, в порядке, обратном словообразованию. Так, слова *утеплитель* относится к имени существительному. Затем в нем выделяется суффикс *-и* и суффикс *-тель*, обозначающий орудие действия, а также префикс *-у*. Подбор однокорневых слов *теплый, тепло, теплится* дает возможность определить корень анализируемого слова *тепл*, в котором заключено основное вещественное значение однокоренных слов.

Одной из трудностей для студентов национальных групп, вызывающих выделение морфемы в слове, является наличие в русском языке нулевых

морфем. Окончания имеют нулевое и материальное выражение. Нулевое окончание выделяется при сопоставлении со словом, имеющим формы словоизменения, например, *уголь – углем, нефть – нефтью*.

Трудность усвоения окончания русского слова в том, что ему свойственна полифункциональность. Так окончание – **ов** в существительном изгибов обозначает мужской род, множественное число, родительный падеж; окончание – **ая** в прилагательном корундовая – женский род, единственное число, именительный падеж.

Для студентов-казахов большую трудность представляет также ослабление гласных звуков в безударном положении и оглушение звонких согласных в морфемах: *запри(е)совка, изгиб(н); крепить – крепление, крутить – кручение, класть – кладка* и т.д.

Без знания основы слова, производной и производящей основ, без умения их выделять нельзя понять словообразовательную структуру слова и научить делать его словообразовательный анализ.

Словообразовательный анализ устанавливает, как и на базе чего образовалось слово. При словообразовательном анализе устанавливается соотношенность производного слова с производящим, в слове выделяются только те морфемы, из которых слово образовалось: *вод+ян+ист/ость* [2, 57].

Этимологический анализ дополняет другие виды анализов. Он преследует цель выявить происхождение слова, его исходное значение. Этимологический анализ дает представление о ситуативной употребительности слова, способствует усвоению связи между значением, написанием и произношением слова, развитию его коммуникативных возможностей.

Этимологическому анализу подвергаются:

- слова, морфологическое строение которых надо установить этимологическим анализом их компонентов;
- термины изучаемых дисциплин;
- слова иноязычного происхождения, правописание которых не подчиняется русской орфографии;
- омонимы, синонимы, антонимы.

Выделяя предположительно в слове *прелестный* приставку **пре-** и корень **лест**, мы убеждаемся, что значение последнего (лесть- обман, хитрость) противоречит семантике слова *прелестный* в современном русском языке. Следовательно, выделения корня *лесть* и приставки *пре-*, с точки зрения современного словообразования, неверно. Правильным будет членение: *прелест+н+ый*.

Слово *ведомство* имеет семантическую связь со словом *ведомый* (известный, знакомый), следовательно, в нем, кроме корня *ведом*, есть

суффикс *-ств(о)*. Но в современном русском языке суффикс *-ств(о)* слился с корнем, т.е. произошло опрощение [4, 120].

Полный этимологический анализ труден, поэтому в целях орфографии проводится частичный анализ, объясняя ту морфему, которая вызывает затруднения. Так, в слове *сочетание* посредством ссылки на первичный корень *чета* (пара) объясняем корневую гласную *е*, в слове *костыль* ссылкой на первичный корень *кость* – гласную *о*, в слове *столица* (стол) – гласную *о* и т.д.

Этимологические справки к заимствованным словам также способствуют запоминанию их орфографии: *витамин* – от лат. *vita* (жить); *колотит* – от лат. *color* (краска); *орбита* – от лат. *orbis* (круг); *вагон* – от нем. *wagen* (вагон); *вентилиция* – от лат. *wentus* (ветер); *территория* – от лат. *terra* (земля) – исторически однокорневые *террикон*, *терраса*.

Известно, что умение свободно пользоваться различными словообразовательными типами и моделями служит показателем высокого языкового статуса носителя языка. Поэтому обучение специальной лексике и русскому словообразованию целесообразно осуществлять на словообразовательных типах.

Но для определения содержания лексической и словообразовательной работы в нерусской аудитории, минимизации материала необходимо выработать критерии отбора лексики в соответствии со спецификой и целями обучения.

За единицу отбора мы приняли словообразовательный тип, так как он является комплексной минимальной словообразовательной единицей, обладающей большой семантической силой, способствующей выработке не только рецептивных, но и продуктивных навыков в словообразовании.

При определении словообразовательных типов, продуктивных в научно-технических текстах, в первую очередь необходимо учитывать словообразовательную и семантическую ценность термина. Кроме этого надо учитывать принципы частотности, тематической продуктивности, учебно-методической целесообразности, принцип сочетаемости и коммуникативной ценности.

Принцип словообразовательной ценности предполагает отбор наиболее характерных и продуктивных словообразовательных типов научно-технического текста; принцип частотности – достаточную повторяемость термина в изучаемых текстах; принцип тематической продуктивности – свободное вхождение слова в различные подязыки; принцип учебно-методической целесообразности – отбор тех терминов, употребление которых отвечало бы цели и содержанию обучения; принцип сочетаемости – способность термина вступать в сочетание с терминами и нетерминами; принцип коммуникативной ценности связан с сочетательным и предполагает

возможности термина входить в связную речь, то есть употребление слова с другими словами, функционально соответствующими ему в речи.

В научно-технической терминологии наиболее продуктивными являются следующие словообразовательные типы существительных:

- тип отглагольных существительных с суффиксами *-ани (е)*, *-ени (е)* обозначают действие, состояние или результат действия. В казахском языке данному типу соответствуют существительные, образованные от глаголов и существительных при помощи суффиксов *-лау*, *-у*, которые прибавляются к основе как русского, так и казахского слова: *армирование – арматуралау; гравирование – бедерлеу; дробление – ұсақтау*; [2, 45].

Тип отглагольных существительных с суффиксом *-к* обозначает орудия действия или результат действия. Этот тип существительных образуется от глаголов как совершенного, так и несовершенного вида. В казахском языке данному типу соответствуют в основном существительные, образованные от глаголов при помощи суффиксов *-у*: *отбелка – ағарту; отсадка – тұндыру; заточка – қайрау*. В основе образования слов этого типа лежат четкое осознание назначения предмета и стремление к автоматизации речи. Последний согласный на стыке с суффиксом *-к* (а) огушается: задви(ш)ка, обду(ф)ка, обкла(т)ка и т.д. Этим обуславливается трудность в правописании существительных данного типа. Для правильного их написания необходим подбор однокоренных слов, где после согласной должна быть гласная.

Тип отглагольных существительных с суффиксами *-тель*, *-щик (-чик)*, *-ник*, обозначает орудия действия, приспособление, механизмы. В казахском языке данному типу соответствуют:

а) существительных с суффиксом *-тель*, образованные от глаголов при помощи суффикса *-ғыш/-қыш*: *наполнитель – толтырғыш, возбудитель – қоздырғыш, нагреватель – жылытқыш*;

б) существительных с суффиксом *-щик (-чик)*, образованные от глаголов при помощи суффикса *-ыш/-іш*: *счетчик – есептегіш, резчик – кескіш*;

в) существительных с суффиксом *-ник*, образованные от глаголов при помощи суффикса *-ғыш/-қыш*: *холодильник – тоңазытқыш, подъемник – көтергіш*;

- имен существительных, образованных от глаголов бессуффиксальным способом, обозначают состояние. В казахском языке данным существительным соответствуют существительные, образованные от глаголов при помощи суффиксов *-ұ*, *-ма*, *-ғыш*: *износ – тозу, изгиб – майысу, запал – тұтандырғыш, прицеп – тіркеме* [5, 78].

Одушевленные существительные с суффиксами *-тель*, *-щик (-чик)*, *-ник*, обозначающие лицо по роду занятий, профессии: строитель, проводник являются омонимами по отношению к одинаково звучащим

неодушевленным существительным, обозначающим орудия действия, приспособление, механизмы.

Трудность правописания существительных этого типа обусловливается оглушением конечного звонкого в корне: *заряд, сдвиг*, потому для проверки необходим подбор однокоренных слов с гласной после сомнительных согласных: *зарядом, сдвига*. Вызывает затруднение правописание приставки *с-*, которая озончается в положении перед звонкой согласной (*сдвиг*). Для правильного написания таких слов надо разобрать их по составу, выделить приставку *-с* и корень.

Тип отыменных существительных с суффиксом *-ость*, образуются от прилагательных и обозначают обладание признаком мотивирующего слова. В казахском языке данным существительным соответствуют существительные, образованные от прилагательных при помощи суффикса *-лық, -лік: -сыйымдылық, пористость-кеуектілік*.

Тип отыменных существительных с суффиксом *-изаци(я)*, имеют абстрактное значение. Эти существительные или заимствуются казахским языком, или образуются при помощи суффиксов *-лау, -ландыру, которые прибавляются к русской основе: ионизация – иондау, кристаллизация – кристалдандыру, специализация – мамандандыру, стабилизация – тұрақтандыру*.

Тип префиксальных существительных с префиксами *не-* и *анти-* имеют значение противоположности тому или отсутствие того, что выражено в мотивирующей основе. Эти префиксы очень продуктивны: *антигипотеза, антикоррупция, антивирус* и др. Существительных с префиксами *не-*, обозначающим отсутствие или противоположность, в казахском языке соответствуют существительные с суффиксами: а) *-сыз: некомпетентность-компетентсіздік, құзіретсіздік; б) -ме: неразвитость- жетілмегендік; в) -бай: невопламеняемость; - жанбайтындық*.

Существительных с заимствованным префиксом *анти-*, имеющим значение противоположности, в казахском языке соответствуют в основном заимствованные слова: *антифриз, антимагнит, антимонополия*.

В научно-технической речи продуктивны следующие типы сложных существительных: а) сложные существительные, первая часть которых имя существительное, а вторая – глагол без суффикса. В казахском языке им соответствуют словосочетания двух существительных, причем второе существительное может быть с суффиксами: *-ғыш/-гіш/-қыш, -у: магнитопровод – магнит өткізгіш, пылесос- шаңсорғыш, водоотлив – су ағызу; б) сложные существительные с первой частью - существительным, а второй – глагольной - с суффиксами *-тель, -ени(е), -к (а)* соответствуют в казахском языке сочетания двух существительных, причем второе*

существительное может быть с суффиксами: *-ғыш/-гіш/-қыш, -у: теплоноситель – жылу бергіш, пенотушение – көбікпен сөндіру*.

Продуктивному типу сложных существительных с первой и второй частью – существительными с суффиком и без суффикса соответствуют в казахском языке сочетания двух существительных, второе из которых может быть с суффиксом: пенобетон – кеуек бетон, теплоэнергия – жылу энергиясы, электроэнергия – электр энергиясы, светотехника – жарык техникасы. Сложные существительные в русском языке, в отличие от сложных существительных в казахском языке, пишутся слитно и имеют соединительные гласные о или е.

Тип существительных с первой частью – иноязычными элементами *авиа-, аэро-, авто-, био-, микро-, радио-, теле-* и др. заимствуются казахским языком: *агромелиорация, аэродинамика, биотехнология, телекинез*.

Иноязычные элементы могут присоединяться и к основе казахского слова: *биофильтр – биосүзгі, автотормоз – автотежегіш, радиоактивность – радиоактивтілік, фотонабор – фототеру*. К русской основе может присоединяться суффикс казахского языка: *автокарбюрирование – автокарбюрациялау* [6, 82].

Большую продуктивность проявляют в научно-технической терминологии аббревиатуры: АСУ – автоматизированная система управления, АЭС – атомная электростанция, ЭВМ – электронно-вычислительная машина.

Выводы

Таким образом, методом сравнительной характеристики специальной лексики русского и казахского языков предполагает предупреждение типичных ошибок при уяснении морфологической структуры русского и казахского слова. Сопоставительная характеристика позволяет отбор материала практических занятий, предусматривающих как аналитический, так и синтетический подход к изучаемой теме. Работа по словообразованию, обеспечивает обогащение словарного запаса студентов-казахов и способствует более глубокому пониманию явлений языка, что позволяет рассматривать слово и предложение аналитически и динамически.

Список использованной литературы

- 1 Бекмұхаметов, Е., Сыздықов, Н., Әбдрахманов, А. Орысша-қазақша политехникалық түсіндірме сөздік. – Алматы, 1979.
- 2 Ысқақов А. Қазіргі қазақ тілі. Морфология. – Алматы, 1974.
- 3 Надежина, И. Ф. Учебник русского языка. – М., 1978.
- 4 Русско-казахский словарь. Том II. – Алматы, 1981.

- 5 **Шанский, Н. М.** Краткий этимологический словарь русского языка. – М., 1971.
- 6 **Быстрова, Е. А., Шанский, Н. М.** Методика преподавания русского языка в современных условиях // Русский язык в национальной школе. – 1990. – № 1. – С. 3–9.
- 7 **Виноградова, В. Н.** Стилистика и словообразование // РЯШ. – 1986. – № 5. – С. 77–82.
- 8 **Домогатская, В. В.** Морфемный и словообразовательный анализ слова в вузе и школе // РЯШ. – 1980. – № 5. – С. 92–94.
- 9 **Кеворкова, З. Г.** Словообразовательное гнездо как один из способов организации лексической системы // РЯШ. – 1985. – № 6. – С. 92–95.
- 10 Семантические вопросы словообразования. Производящее слово / Под ред. М. Н. Яценецкой. – Томск : Изд-во Томского ун-та, 1991.

References

- 1 **Bekmuhametov, E., Syzdyqov, N., Ábdrahmanov, A.** Oryssha-qazaqsha politehnikalıyq túsindirme sózdik. -Almaty, 1979. [Oryssha-Kazakhsha polytechnicals tusindirme sozdik]. – Almaty, 1979.
- 2 **Ysqaqov, A.** Qazirgi qazaq tili. Morfologıa. – Almaty, 1974. [Kazirgi Kazakh tili. Morphology]. – Almaty, 1974.
- 3 **Nadejma I. F.** Orys tili oqúlyǵy [Russian language textbook]. – М., 1978.
- 4 Oryssha-qazaqsha sózdik. II Tom. [Russian-Kazakh dictionary]. – Volume II. – Almaty, 1981.
- 5 **Shanski N. M.** orys tiliniń qysqasha etimologialyq sózdigi [Brief etymological dictionary of the Russian language]. – М., 1971.
- 6 **Bystrova E. A., Shanski, N. M.** qazirgi jaǵdaıda orys tilin oqıtý ádistemesi // Orys tili ulttyq mektepte. 1990. – № 1. – 3-9 b. [Methods of teaching the Russian language in modern conditions // Russian language in the national school]. – 1990. – No. 1. – P. 3–9.
- 7 **Vinogradov, V. N.** Stilısika jáne sózjasam // RÁSH. – 1986. – № 5. – P. 77–82 b. [Vinogradova V.N. Stylistics and word formation]. – RYaSh. – 1986. № 5. – P. 77–82.
- 8 **Domogatskaia V. V.** Ýniversitette jáne mektepte sózdi Morfemalyq jáne sózjasamdyq taldaǵy [Domogatskaya V.V. Morphemic and word-formation analysis of the word for the university and school // RYaSh]. – 1980. – № 5. – P. 92–94.
- 9 **Кеворкова З. Г.** leksikalıyq júeni uymdastyrdyń bir ádisi retinde sózjasamdyq uia [Word formation nest as one of the ways of organizing the lexical system]. – РЯШ.-1985. – № 6. – P. 92–95.

10. Sózjasamnyń semantikalыq suraqtary. Júrgizýshi sózi / red. M. N. Ianseneskoı [Semantic questions of word formation. Productive word / Ed. M. N. Yantsenetskaya]. – Tomsk : Publishing house of Tomsk University, 1991.

Материал поступил в редакцию 08.09.21.

*С. М. Тажиббаева, *А. Б. Кабанова, А. Ю. Кишенова*

Қарағанды техникалық университеті,
Қазақстан Республикасы, Қарағанды қ.
Материал 08.09.21 баспаға түсті.

ОРЫС ЖӘНЕ ҚАЗАҚ ТІЛДЕРІНІҢ АРНАЙЫ ЛЕКСИКАСЫНАСАЛЫСТЫРМАЛЫ СИПАТТАМА ЖАСАУ ӘДІСІМЕН ОРЫС СӨЗЖАСАМ ЖҮЙЕСІН ОҚЫТУ

Мақалада қазақ студенттерінің арнайы лексикасы мен орыс сөзжасам жүйесін оқытудың лингвистикалық және әдіснамалық негіздері анықталады, орыс және қазақ тілдерінің сөзжасам жүйелеріне салыстырмалы сипаттама беріледі. Сөзжасамдық категориялардың жүйелік тұрғыдағы ең маңызды тілдік және танымдық ерекшеліктері, сондай-ақ олардың арақатынасы және грамматикалық, лексикалық және номинативті туынды ішкі жүйелердің категориялары мен бірліктерімен өзара әрекеттесудің кейбір аспектілері қарастырылады. Жалпы сөзжасамдық мағынасы бар, сөзжасамдық типтермен ұйымдастырылған сөзжасам жүйесінің модельдеу және жіктеу макробірлігі талқыланған.

Мақалада морфемалар мен сөзжасамның негізгі тақырыптары, орыс морфемаларының түрлері, типтері, сөз құрылымындағы тарихи өзгерістер, туынды сөздердің құрылымы мен семантикасы, сөзжасамдық әдістер сипатталған, салыстыру тілдеріндегі жұрнақ сөзжасамдарындағы ұқсастықтар мен айырмашылықтар анықталған. Авторлар сөзжасам әдістерін ғана емес, сөздердің морфемалық құрылымын да талдайды. Туынды типтер, сөзжасамдық схемалар, сөзжасамдық әдістер және сөзжасамдық мағыналар ерекшеленеді. Сонымен қатар, сөз тіркестерінің тұтас формаланған бірліктерге – композиттерге оту жолдары көрсетілген. Мақала қазақ тілінің көптеген бөліктерінің морфологиялық құрылымын және сөзжасамдық мүмкіндіктерін түсінуге көмектеседі.

Кілтті сөздер мен сөз тіркестері: техникалық терминология, морфемалық, сөзжасамдық және этимологиялық талдау, жұрнақ, префикс.

S. M. Tazhibaeva, *A. B. Kabanova, A. Yu. Kishenova

Karaganda Technical University,
Republic of Kazakhstan, Karaganda.

Material received on 08.09.21.

TEACHING RUSSIAN WORD FORMATION BY THE METHOD OF COMPARATIVE CHARACTERISTICS SPECIAL VOCABULARY OF RUSSIAN AND KAZAKH LANGUAGES

The article defines the linguistic and methodological foundations of teaching special vocabulary and Russian word formation to Kazakh students, gives a comparative characteristic of the word formation systems of the Russian and Kazakh languages. The most important linguistic and cognitive features of word-formation categories in the systemic plan are considered, as well as their relationship and some aspects of interaction with categories and units of grammatical, lexical and nominative-derived subsystems. It is said that a word-formation category is a modeling and classifying macro-unit of a word-formation system, the structure of which is organized by word-formation types with a general word-formation meaning. The article describes the main topics of morphemes and word formation, theoretical information about the types, types of Russian morphemes, historical changes in the structure of a word, the structure and semantics of derived words, methods of word formation, identifies the similarities and differences in suffix word formation in the languages of comparison. The authors analyze not only the methods of word formation, but also the morphemic structure of words. Derived types, word formation schemes, word formation methods and word formation meanings are distinguished. In addition, the ways of transition of phrases into integral units - composites are shown. The article will help to understand the morphological structure of many parts of speech and word-formation possibilities of the Kazakh language.

Keywords and phrases: technical terminology, morphemic, derivational and etymological analysis, suffix, prefix

Теруге 08.09.2021 ж. жіберілді. Басуға 28.09.2021 ж. қол қойылды.
Электронды баспа
1,21 Mb RAM
Шартты баспа табағы 8,86. Таралымы 300 дана. Бағасы келісім бойынша.
Компьютерде беттеген: А. К. Байниқенова
Корректор: А. Р. Омарова
Тапсырыс № 3818

Сдано в набор 08.09.2021 г. Подписано в печать 28.09.2021 г.
Электронное издание
1,21 Mb RAM
Усл. печ. л. 8,86. Тираж 300 экз. Цена договорная.
Компьютерная верстка: А. К. Байниқенова
Корректор: А. Р. Омарова
Заказ № 3818

«Toraighyrov University» баспасынан басылып шығарылған
Торайғыров университеті
140008, Павлодар қ., Ломов қ., 64, 137 каб.

«Toraighyrov University» баспасы
Торайғыров университеті
140008, Павлодар қ., Ломов қ., 64, 137 каб.
67-36-69
e-mail: kereku@tou.edu.kz
www.vestnik.tou.edu.kz